



Skagit County Public Health

Monica Negrila, Director
Howard Leibrand, M.D., Health Officer

INUNDACIONES Y TODOS LOS PELIGROS INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡MANTÉNGASE SALUDABLE!

¡CONSIDERE TODAS LAS AGUAS DE INUNDACIÓN CONTAMINADAS!

Para protegerse a sí mismo y a su familia, tenga en cuenta que la exposición al agua, los alimentos, el aire y la basura contaminados puede causar enfermedades. Para obtener la información más actualizada, consulte el sitio web del Condado de Skagit en www.skagitcounty.net o llame a nuestro departamento al 360-416-1500 o EH@co.skagit.wa.us.

Lavado de manos e higiene personal

Tome las siguientes precauciones durante la limpieza, particularmente el manejo de artículos que han sido contaminados por el agua de la inundación. Es necesario aumentar la higiene personal para prevenir enfermedades o una infección grave.

- Lávese las manos con frecuencia con agua no contaminada y jabón.
- Cuando la única agua disponible para lavarse las manos esté contaminada, úsela con jabón, enjuáguese y séquese con toallas de papel, y luego utilice un desinfectante antibacteriano para manos.
- Use guantes mientras trabaja.
- Trabaje siempre con ropa protectora (botas, guantes y overoles). Asegúrese de cambiarse de ropa cuando termine para evitar contaminar su hogar o vivienda temporal.
- Trate los cortes y abrasiones inmediatamente limpiándolos con agua pura y utilizando un producto antibacteriano para protegerlos. Evite el contacto con el agua de la inundación y el lodo.
- Comuníquese con su profesional de la salud para asegurarse de que su vacuna contra el tétanos esté actualizada. Un refuerzo es necesario cada 10 años.

¡LÁVESE LAS MANOS CON FRECUENCIA!

Agua potable

Se necesita un mínimo de un galón (4 litros) de agua por persona por día para beber, cocinar y lavar. Tenga agua suficiente para varios días para cada persona en su hogar con anticipación.

Las fuentes de agua de emergencia dentro de la casa incluyen:

- Cubitos de hielo derretidos
- Agua de tuberías de agua
 - Cierre el suministro de agua y abra un grifo en el piso superior o en la elevación más alta de su hogar.
 - Usando recipientes limpios, abra el grifo en el punto más bajo de su hogar.
- Depósito de agua caliente
 - Apague la energía que lo calienta y deje que el tanque se enfríe.
 - Coloque un recipiente debajo y abra la válvula de drenaje en la parte inferior del tanque.
 - No vuelva a encender el tanque hasta que se restablezca el servicio de agua.

Las fuentes de agua de emergencia fuerza del hogar incluyen:

- Agua de lluvia
- Agua de manantial
- El agua de arroyos, ríos, lagos y mangueras de jardín en espiral se puede usar después de purificarla.

¡IMPORTANTE! El agua que parece clara puede estar muy contaminada con organismos que pueden enfermarle.

Siga estos pasos para purificar el agua:

1. **Primero, cuele el agua** que contiene sedimentos o material flotante a través de un filtro de tela o papel antes de comenzar el proceso de purificación.
2. **En segundo lugar, desinfecte con calor** (hierva el agua durante un minuto completo) o **desinfecte químicamente** (usando cloro / lejía o tabletas de yodo):
 - Desinfección química: ponga 20 gotas (aproximadamente 1/4 de cucharadita) de lejía doméstica al 5.25% por galón de agua filtrada y luego deje reposar durante 60 minutos.
 - Para la desinfección con tabletas de yodo, siga las instrucciones en el paquete.

Guarde el agua en recipientes limpios de vidrio o plástico. Los recipientes metálicos (excepto los recipientes de acero inoxidable específicamente para almacenar agua potable) deben considerarse como último recurso porque pueden corroerse y dar al

agua un sabor desagradable.

Agua potable de emergencia y desinfección de pozos durante eventos de inundación

Los pozos que han sido inundados pueden estar contaminados con organismos patógenos que pueden causar enfermedades (bacterias, virus). Antes de beber el agua, asegúrese de tomar muestras y analizar las bacterias coliformes. Las muestras se pueden llevar a Edge Analytical en Burlington (360-757-1400). O desinfecte el pozo (instrucciones a seguir) y luego recoja una muestra y haga que se pruebe en un laboratorio acreditado.

Instrucciones para desinfectar un pozo de agua potable individual:

- <https://doh.wa.gov/sites/default/files/legacy/Documents/Pubs/331-242.pdf>
- <https://www.skagitcounty.net/Departments/HealthEnvironmental/drinkingwatersafety.htm>

Eliminación de aguas residuales en el sitio (pozos sépticos)

Antes la inundación

- Minimizar el uso de agua.
- Asegúrese de que todos los tanques, como los tanques sépticos y los tanques de bombas, sean herméticos al agua con tapas y elevadores bien fijadas.

Durante la inundación

- Si las aguas de la inundación han cubierto su tanque séptico, tanque de bomba, y/o campo de drenaje, no use el pozo séptico. El campo de drenaje estará saturado debido al aumento del nivel freático y del agua superficial, y no podrá absorber ni tratar las aguas residuales de su hogar. Utilice refugios de emergencia proporcionados por la Cruz Roja.
- Si aún se queda en su casa durante y después de la inundación, puede usar la taza del inodoro pero no descargar. Use papel mínimo. Si es necesario, puede usar un balde con arena para gatos o inodoro portátil (ya sea un inodoro en vehículo recreativo o uno proporcionado por una empresa).

Después la inundación

- Minimice el uso de agua hasta que las aguas de la inundación retrocedan por completo. Después de que las aguas de la inundación retroceden si sus inodoros no descargan o los lavabos no drenan, puede haber varias razones:
 - El tanque séptico puede estar demasiado lleno
 - El tanque de la bomba puede estar demasiado lleno y /o la bomba no funciona
 - El campo de drenaje todavía está saturado.
- No utilice el sistema hasta que los drenajes vuelvan a fluir. Use refugios de

emergencia proporcionados por la Cruz Roja o baños portátiles como se mencionó anteriormente.

- Consulte la sección [Lavado de manos e higiene personal](#) en la página 1 de este folleto.
- Si tiene problemas continuos después de que las aguas de la inundación retrocedan, llame a un proveedor certificado de operaciones y mantenimiento o al Departamento de Salud Pública del Condado de Skagit.

Seguridad alimentaria

Si se le va la electricidad, use primero alimentos que se echen a perder rápidamente. La mayoría de las enfermedades transmitidas por los alimentos son causadas por bacterias en alimentos crudos o poco cocidos de origen animal como la carne, la leche, los huevos, el pescado o los mariscos. El almacenamiento y la cocción adecuados de estos alimentos pueden ayudar a prevenir enfermedades.

Mantenga las puertas del refrigerador y el congelador cerradas para conservar el aire frío o mantener los alimentos fríos con hielo, hielo seco o nieve. Es muy importante mantener la carne, los mariscos y los productos lácteos fríos. Si los alimentos están fríos al tacto, probablemente sea seguro mantenerlos, usarlos o volver a congelarse. Deseche los alimentos que normalmente refrigeraría si no están fríos al tacto o si muestran signos evidentes de deterioro. Consulte la tabla a continuación para tomar decisiones sobre la seguridad alimentaria.

Pautas de temperatura y tiempo de retención de alimentos fríos

Tiempo	42° a 45° F (5.5°C a 7°C)	46° a 55° F (7°C a 12°C)	56° F o más (13°C o más)
0 a 4 horas	Seguro de usar	Inmediatamente enfriar 41° F	Recalentar a 165° F
4 a 12 horas	Seguro de usar	Inmediatamente frío a 41° F	PHF no se puede comer, deseche la comida
12+ horas	Inmediatamente enfriar a 41° F	PHF no se puede comer, tirar la comida	PHF no se puede comer, tirar la comida

¡Ante la duda, a la basura!

Moho y calidad del aire interior

El crecimiento de moho puede ser un riesgo si las aguas de la inundación entraron en su casa. Tome las siguientes medidas para reducir el riesgo de crecimiento de moho:

- Elimine el agua estancada tanto como sea posible de los suelos, alfombras, ropa, etc.
- Retire y deseche los materiales mojados que no se puedan limpiar y secar en un plazo de 48 horas.
- Los sótanos inundados deben vaciarse solo un tercio de su volumen cada día, comenzando una vez que el agua de la inundación circundante haya retrocedido.
- Seque el interior de la casa. Abra las ventanas, armarios, puertas, áticos, aleros y otras salidas del aire. Caliente la casa al menos 15 grados (9°C) más que la temperatura exterior y abra algunas ventanas para permitir que la humedad salga de la casa (asegúrese primero de que los sistemas eléctricos y de gas no sean peligrosos antes de usarlos).

Para secar las áreas entre las paredes, retire los zócalos y taladre o perfore agujeros en la pared a unas dos pulgadas (5 cm) del piso. Si los paneles de yeso u otros materiales porosos se han empapado por el agua de la inundación, es necesario retirarlos y desecharlos. El secado no elimina la contaminación bacteriana o química.

Monóxido de carbono (CO)

¡Evite la intoxicación por monóxido de carbono!

El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente si se utilizan ciertos tipos de dispositivos de combustión (como generadores de gasolina, hornillos de camping, linternas y dispositivos que queman carbón) en interiores.

- No utilice dispositivos de combustión diseñados para uso en exteriores.
- Compruebe si hay fugas de gas.
- Si huele a gas o oye un silbido o soplo, abra la ventana y salga rápidamente del edificio.
 - Cierre el gas en la válvula principal exterior si puede y llame a la compañía de gas desde la casa de un vecino.
 - Si cierra el gas por cualquier motivo, debe volver a abrirlo un profesional.

Cuando se producen cortes de energía después de una emergencia, el uso de fuentes alternativas de combustible para calefacción, cocina o electricidad puede provocar la acumulación de CO en una casa, garaje, camper u otro espacio cerrado. Esto puede envenenar a las personas y mascotas en el interior. El CO es inodoro y puede ser producido por pequeños motores, estufas, generadores, linternas, estufas de gas o por la quema de carbón y madera.

La exposición al CO puede causar pérdida del conocimiento y la muerte. Los síntomas más comunes son dolor de cabeza, mareos, debilidad, náuseas, vómitos, dolor en el pecho y confusión. Las personas que están durmiendo o que han consumido alcohol pueden morir por intoxicación de CO antes de experimentar los síntomas.

Consejos importantes para prevenir de la intoxicación por CO:

- No utilice una estufa de gas ni un horno para calentar una casa.
- No deje un motor de vehículo en marcha en un garaje, incluso si está parcialmente cerrado.
- No haga funcionar un motor de vehículo, generador u otro motor de gasolina fuera de una ventana abierta o un conducto de ventilación, dentro de un sótano o garaje a menos que el equipo haya sido instalado y ventilado por un profesional.
- No use una parrilla de carbón, hibachi, linternas o hornillos de camping dentro de una casa, camper o tienda de campaña.

Más información está disponible en este sitio web:

<http://www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/Contaminants/CarbonMonoxide>

Residuos sólidos, productos químicos, vectores y cadáveres de animales

La eliminación adecuada de la basura, los productos químicos y los animales muertos reduce su exposición a sustancias peligrosas.

Antes y durante un evento de inundación:

Coloque todos los residuos sólidos en bolsas o recipientes de plástico que no se deshagan al mojarse. Preste especial atención a las bolsas, contenedores o barriles de productos químicos y sustancias peligrosas como: pesticidas, pinturas, petróleo, combustibles, y botes y tanques de propano y gas.

Asegure los contenedores en edificios o fíjelos a objetos que no flotarán si el agua inunda la zona. Asegúrese de que todas las tapas estén bien cerradas y fijadas en todos los recipientes. Siempre que sea posible, coloque los productos químicos por encima del nivel máximo previsto de las aguas en un lugar seguro para mantenerlos secos y evitar que los lleve la corriente.

Después de que las aguas de la inundación disminuyan:

Empaque toda la basura y los alimentos contaminados por la inundación y colóquelos en botes o recipientes de basura a prueba de roedores y animales (por ejemplo, de metal o plástico). Limpie los escombros, como alfombras y muebles

dañados por la inundación, para eliminar los escondites de ratas y ratones.

Tan pronto como sea posible, lleve la basura al sitio de eliminación de desechos sólidos más cercano. La estación de transferencia del condado de Skagit (360-416-1570) y el sitio de transferencia de Sauk (360-853-8810) son los mejores lugares para eliminar los desechos sólidos durante e inmediatamente después de un evento de inundación.

La estación de transferencia del condado de Skagit también tiene una instalación para desechos domésticos peligrosos que puede eliminar desechos químicos y peligrosos, como combustible contaminado por agua y otros desechos químicos.

Los animales muertos deben enterrarse al menos dos pies (0,6 metros) por debajo de la superficie del suelo y al menos a 100 pies (30 metros) de los pozos de agua potable o donde normalmente hay arroyos o lagos. Alternativamente, comuníquese con una compañía de eliminación de animales muertos para que recoja el cadáver lo antes posible después de que las aguas de la inundación disminuyan. La compañía local de eliminación de animales muertos actual (2025) es Tri County Dead Stock Removal.

Seguridad de las mascotas

Mantenga a las mascotas seguras en desastres naturales:

- Asegúrese de que sus mascotas usen collares y tengan etiquetas de identificación con información actual.
 - Ponga su número de teléfono celular en las etiquetas de sus mascotas.
- Prepare un kit de desastre para cada mascota.
- Encuentre un lugar seguro para quedarse con anticipación.
 - Nunca asuma que su mascota será permitida en un refugio de emergencia.
 - Póngase en contacto con hoteles y moteles de su zona para saber si permiten mascotas.
 - Haga arreglos con amigos y familiares para proteger a sus mascotas.
 - Haga una lista de veterinarios y perreras de embarque con anticipación.
- Si evacúa, llévese a sus mascotas con usted. Si no es seguro para usted, tampoco lo es para sus mascotas.
- Si se queda en casa, hágalo de forma segura.
- No permita que sus mascotas deambulen sueltas.
- Sea paciente con sus mascotas después de un desastre.
- El estrés puede causar problemas de comportamiento. Si los problemas persisten, comuníquese con su veterinario para descartar posibles problemas

de salud.

- Si utiliza un servicio de cuidado de mascotas, averigüe si pueden ayudarle en caso de emergencia.
- Considere planes de emergencia para animales de granja y mascotas que viven al aire libre.
- Encuentre más información en www.humanesociety.org o en la Asociación Americana de Medicina Veterinaria (www.avma.org) y busque Preparación para Desastres.